

## 作者簡介

林永強，台灣雲林人，畢業於淡江大學中國文學系、政治大學中國文學研究所，現任教於新北市國中。本書能順利付梓，由衷感謝業師竺家寧教授、周美慧教授、宋韻珊教授、丘彥遂教授，李長興講師，以及內子簡汎純的批評指導，另著有：〈《方言箋疏》同族詞所反映的詞根形式舉隅〉。

## 提 要

本文以邵晉涵《爾雅正義》「因聲求義」243 條詞條作為研究對象，全文共分六章，首先探討「同族詞」的定義、研究概況以及和「同源詞」之間的概念區分；其次整理、系聯《爾雅正義》的同族詞，並以現代語言學的角度加以分析，從中構擬出 103 組同族詞的詞根形式以及 15 組同族聯綿詞，按照李方桂先生的上古二十二韻部加以排列；接著藉由系聯的成果，進而分析《爾雅正義》同族詞所表現的「語音關係類型」和「詞義關係類型」，並就整體來觀察《爾雅正義》在同族詞研究上的貢獻與局限。以下分別論述各章大要：

第一章首先論述本文的「研究動機與目的」，其次介紹本文所使用的「研究方法」和「研究步驟」，第三部分是「文獻探討」，包括邵晉涵《爾雅正義》的研究和《爾雅》注本及其詞源研究兩個方面，並且對於前人研究的成果作全面性的檢討。

第二章分為四個小節：第一節主要論述邵晉涵的生平背景和個人著作，第二節則介紹《爾雅正義》的成書背景和現存的兩個版本，第三節以黃侃先生〈爾雅略說〉對於《爾雅正義》所區分的六大體例舉例說明之，第四節主要論述《爾雅正義》在「因聲求義」的理論和實踐上，可分為「破假借」、「明轉語」、「辨連語」、「別重語」、「系聯同族詞和同族聯綿詞」和「探求事物得名之由來」六個方面。尤其在「明轉語」方面，筆者全面性統計《爾雅正義》一書所使用「因聲求義」的詞條，總計 243 條（包含單音詞 212 條和複音詞 31 條），使用「轉語」的術語更高達 45 種。

第三章首先論述「同族詞」的定義，並引用現代學者對於「同源詞」和「同族詞」是否區分的看法以及本文的立場。其次回顧「漢語同族詞」研究的歷史，主要是從「傳統詞源學」（聲訓說、右文說、語轉說）和「現、當代詞源學」兩方面著手。最後介紹本文系聯《爾雅正義》「同族詞」的判斷原則和分析依據，原則上根據「音義兼顧原則」，語音關係上採用李方桂先生的上古音系統，並分為「音同」、「音近」和「音轉」三大類；詞義關係上則使用胡繼明先生「詞義相同」和「詞義相關」的分類，再加上筆者所獨立「同族字和同族詞之重疊部分」一類，總共分為三類。

第四章是本文研究的重點，首先全面分析、考察《爾雅正義》「因聲求義」212 條單音詞的詞條，並且系聯出 103 組同族詞組，按照李方桂先生上古二十二韻部加以排列。其次再探討《爾雅正義》「因聲求義」31 條複音詞的詞條，進而系聯出 15 組同族聯綿詞。

第五章是根據本文所系聯的 103 組同族詞組，分析《爾雅正義》同族詞的語音關係和詞義關係；在語音關係上，主要分為「音同」、「音近」和「音轉」（聲轉、韻轉、聲韻皆轉）三類，在詞義關係上，則分為「同族字和同族詞之重疊部分」、「詞義相同」（本義和本義相同、本義和引申義相同、引申義和引申義相同）和「詞義相關」（具有相同特徵、具有相同特質、特指與泛指）三類，最後再加以統計分析各小類所占的百分比。

第六章分為三個小節：第一節論述《爾雅正義》在同族詞研究上的貢獻，主要是從「理論層面」（存古義、廣古訓、存古音）、「方法層面」（系源法）和「實踐層面」（系聯同族詞、涉及同族字和同族詞之重疊部分、系聯同族聯綿詞）三方面著手。第二節探究《爾雅正義》在同族詞研究上的局限，可分為「同音詞和同族詞相混」、「同義詞和同族詞相混」、「本字、通假字和同族詞相混」、「異體字和同族詞相混」和「術語使用的任意性」五大缺失。第三節則是討論本文尚待研究之處，未來將擴展至其他漢語的文獻材料，找出相對應的藏緬詞語，建立漢藏同源詞表和形態類型，最終目標是希望能夠重新建構原始漢藏語的形式。

最後希望本文探討《爾雅正義》詞條類聚群分的詞語關係，分析歸納其義衍音轉的漢語詞族，可以初步了解邵晉涵《爾雅正義》中同族詞的性質和內容，並且進一步還原《爾雅正義》在漢語詞源史上的地位和成就。



# 目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究方法與步驟	3
一、研究方法	3
(一) 系源法	3
(二) 推源法	5
(三) 內部擬測法	6
(四) 義素分析法	8
二、研究步驟	11
第三節 文獻探討	12
一、邵晉涵《爾雅正義》研究概述	12
(一) 概論性的介紹	13
(二) 專門性的探討	16
二、《爾雅》及其注本的詞源研究概述	20
(一) 爾雅類	21
(二) 爾雅注本類	23
(三) 其他類	25
三、前人研究成果檢討	25
第二章 邵晉涵《爾雅正義》概述	27
第一節 邵晉涵之生平及其著作	27
一、邵晉涵之生平	27
二、邵晉涵之著作	29
第二節 《爾雅正義》之成書過程及版本	31
一、《爾雅正義》之成書過程	31
二、《爾雅正義》之版本	32
第三節 《爾雅正義》之體例	32
一、校文	33
二、博義	34
三、補郭	34
四、證經	35
五、明聲	36
六、辨物	36
第四節 《爾雅正義》因聲求義之理論與實踐	37
一、「因聲求義」概述	37
二、《爾雅正義》「因聲求義」之實踐	39
(一) 破假借	41
(二) 明轉語	41

	(三) 辨連語	44
	(四) 別重語	46
	(五) 系聯同族詞和同族聯綿詞	48
	(六) 探求事物得名之由來	49
<b>第三章</b>	<b>同族詞概論</b>	51
<b>第一節</b>	同族詞的定義	51
<b>第二節</b>	同族詞研究回顧	57
<b>一、</b>	傳統詞源學時期	59
(一)	聲訓說	59
(二)	右文說	64
(三)	轉語說	74
<b>二、</b>	現、當代詞源學	92
(一)	章太炎——《文始》	93
(二)	楊樹達——《積微居小學述林》、《積微居小學金石論叢》	97
(三)	沈兼士——《沈兼士學術論文集》	101
(四)	高本漢——《Word Families in Chinese》	107
(五)	藤堂明保——《漢字語源辭典》	111
(六)	王力——《同源字典》	114
<b>第三節</b>	同族詞的判斷原則和分析依據	118
<b>一、</b>	同族詞的判斷原則	118
<b>二、</b>	同族詞的分析依據	120
(一)	同族詞語音關係的分析依據	120
(二)	同族詞詞義關係的分析依據	122
<b>第四章</b>	<b>《爾雅正義》同族詞和同族聯綿詞分析</b>	125
<b>第一節</b>	《爾雅正義》同族詞分析	125
<b>一、</b>	之部	126
<b>二、</b>	蒸部	130
<b>三、</b>	幽部	132
<b>四、</b>	中部	139
<b>五、</b>	緝部	140
<b>六、</b>	侵部	141
<b>七、</b>	微部	145
<b>八、</b>	文部	150
<b>九、</b>	祭部	156
<b>十、</b>	歌部	159
<b>十一、</b>	元部	164
<b>十二、</b>	葉部	173

十三、談部	174
十四、魚部	176
十五、陽部	184
十六、宵部	192
十七、脂部	195
十八、真部	200
十九、佳部	204
二十、耕部	206
二十一、侯部	209
二十二、東部	214
第二節 《爾雅正義》同族聯綿詞分析	217
第五章 《爾雅正義》同族詞的語音關係和詞義關係 分析	235
第一節 語音關係類型	235
一、音同類	235
二、音近類	238
三、音轉類	238
(一) 聲轉	239
(二) 韻轉	240
(三) 聲韻皆轉	242
四、小結	243
第二節 詞義關係類型	243
一、同族字和同族詞之重疊部分	244
二、詞義相同	246
(一) 本義與本義相同	248
(二) 本義與引申義相同	249
(三) 引申義與引申義相同	251
三、詞義相關	252
(一) 具有相同特徵	253
(二) 具有相同性質	254
(三) 特指與泛指	255
四、小結	255
第六章 結論	257
第一節 《爾雅正義》同族詞研究的貢獻	257
一、理論層面	258
(一) 存古義	258
(二) 廣古訓	259

(三) 存古音	261
二、方法層面	262
(一) 根據聲訓原理系源	262
(二) 根據語轉說原理系源	263
(三) 根據右文說原理系源	263
(四) 根據轉注字原理系源	264
三、實踐層面	265
(一) 系聯同族詞	265
(二) 涉及同族字和同族詞的重疊部分	266
(三) 系聯同族聯綿詞	267
第二節 《爾雅正義》同族詞研究的局限	268
一、「同音詞」與「同族詞」相混	268
二、「同義詞」與「同族詞」相混	269
三、「本字」、「通假字」與「同族詞」相混	270
四、「異體字」與「同族詞」相混	272
五、術語使用的任意性	273
第三節 未來研究的方向和展望	274
參考書目	277
附錄一 《爾雅正義》同族詞組索引	289
附錄二 《爾雅正義》同族聯綿詞組索引	297

### 表格目次

【表 1-1】歸納《爾雅正義》「因聲求義」的詞條	4
【表 1-2】剔除「非同族詞組」	4
【表 1-3】系聯同族詞組	5
【表 1-4】列出同族詞組同聲符之字	6
【表 1-5】根據詞義推求源詞	6
【表 1-6】依據李方桂先生上古音系統擬測上古音值	8
【表 1-7】構擬同族詞組的詞根	8
【表 1-8】建立《爾雅正義》「因聲求義」詞條語料庫	11
【表 1-9】剔除非同族詞組，保留同族詞組	11
【表 1-10】分析同族詞組的「語音」和「詞義」關係， 並構擬其詞根	12
【表 1-11】《爾雅》詞源訓釋條例統計表	22
【表 2-1】《爾雅正義》「因聲求義」條例統計表	42
【表 2-2】《爾雅正義》「連語」分類表	45

【表 2-3】《爾雅正義》「重語」分類表	47
【表 3-1】《釋名》詞條統計表	62
【表 3-2】戴震《轉語二十章》聲母表	79
【表 3-3】果羸詞族表	82
【表 3-4】《廣雅疏證》「轉語」統計表	85
【表 3-5】王念孫《釋大》詞條統計表	86
【表 3-6】高本漢《漢語詞類》收字統計表	109
【表 5-1】《爾雅正義》同族詞「音同類」統計表	235
【表 5-2】《爾雅正義》同族詞「音近類」統計表	238
【表 5-3】《爾雅正義》同族詞「聲轉類」統計表	239
【表 5-4】《爾雅正義》同族詞「韻轉類」統計表	240
【表 5-5】《爾雅正義》同族詞「聲韻皆轉類」統計表	242
【表 5-6】《爾雅正義》同族詞「語音關係」分類統計表	243
【表 5-7】《爾雅正義》同族詞「同族字和同族詞之重疊部分」統計表	246
【表 5-8】《爾雅正義》同族詞「本義與本義相同」統計表	248
【表 5-9】《爾雅正義》同族詞「本義與引申義相同」統計表	249
【表 5-10】《爾雅正義》同族詞「引申義與引申義相同」統計表	251
【表 5-11】《爾雅正義》同族詞「具有相同特徵」統計表	253
【表 5-12】《爾雅正義》同族詞「具有相同性質」統計表	254
【表 5-13】《爾雅正義》同族詞「特指與泛指」統計表	255
【表 5-14】《爾雅正義》同族詞「詞義關係」分類統計表	255
【表 6-1】邵晉涵已系聯和未系聯的同族詞統計表	265
【表 6-2】「同族字和同族詞之重疊部分」分析表	267
【表 6-3】《爾雅正義》「同族聯綿詞」統計表	267
【表 6-4】「同音詞」與「同族詞」關係表	269
【表 6-5】「同義詞」與「同族詞」關係表	270
【表 6-6】《爾雅正義》「同族詞」使用術語分析表	273